

NÁVRH

ZMLUVY O CEZHRANIČNOM ZLÚČENÍ

MEDZI

DINERS CLUB CS, S.R.O.

A

DINERS CLUB POLSKA, SP. Z O.O.

DÁTUM NÁVRHU 18. SEPTEMBRA 2020

OBSAH:

Článok	Strana
1. PREAMBULA	3
2. DEFINÍCIE	4
3. ÚVODNÉ USTANOVENIA	4
4. ZÁKLADNÉ IMANIE A PODIELY	5
5. ZMENY V SPOLOČNOSTIACH	6
6. VYHLÁSENIA	6
7. ÚČTOVNÉ ASPEKTY.....	7
8. ÚČASŤ ZAMESTNANCOV A PRAVDEPODOBNÉ DÔSLEDKY ZLÚČENIA NA ZAMESTNANOSŤ	8
9. NÁROKY VERITELOV	9
10. ZAKLADATEĽSKÁ LISTINA	9
11. RÔZNE.....	16
12. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA	16

Tieto ustanovenia, ktoré tvoria Zmluvu o cezhraničnom zlúčení (ďalej len “Zmluva”) sú uzavreté medzi:

1. **Diners Club CS, s.r.o.**

spoločnosť s ručením obmedzeným založená a existujúca podľa slovenského práva
IČO: 35 757 086

so sídlom: Nám. Slobody 11, 811 06 Bratislava, Slovensko

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka číslo 18227/B

v mene spoločnosti konajú: Nikolaus Renner a Mag. Peter Schroll, konatelia

ďalej len “DC CS” alebo “Nástupnícka spoločnosť”

a

2. **Diners Club Polska Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością**

spoločnosť s ručením obmedzeným založená a existujúca podľa poľského práva

zapísaná v registri podnikateľov Národného súdneho registra, vedeného 12. hospodárskym oddelením Národného súdneho registra pod číslom KRS 0000025953;

Štatistické číslo (REGON): 01241123100000

Daňové identifikačné číslo (NIP): 5271728928

so sídlom a adresou: ul. Senatorska 12, 00 082 Varšava, Poľsko

v mene spoločnosti konajú : Nikolaus Renner a Mag. Peter Schroll, členovia predstavenstva

ďalej len “DCP” alebo “Zanikajúca spoločnosť”

obe ďalej označené ako “Strany” alebo “Zlučované spoločnosti”

1. **PREAMBULA**

- 1.1 Keďže konatelia DC CS a predstavenstvo DCP, v súlade s očakávaniami a po diskusii so Spoločníkom Zlučovaných spoločností (podľa jeho definície nižšie) sa rozhodli vykonať ich cezhraničné zlúčenie;
- 1.2 A keďže správy konateľov a predstavenstva Zlučovaných spoločností preukázali, že plánované cezhraničné zlúčenie bude na prospech racionalizácie a harmonizácie procesov a poskytovania služieb na Slovensku ako aj v Poľsku;
- 1.3 A keďže plánované cezhraničné zlúčenie Zlučovaných spoločností bude v najlepšom záujme Zlučovaných spoločností, ich Spoločníka, zákazníkov, obchodných partnerov a pre zachovanie zamestnanosti;
- 1.4 Sa teda Zlučované spoločnosti rozhodli uzavrieť túto Zmluvu, obsahujúcu podmienky ich cezhraničného zlúčenia.

2. DEFINÍCIE

2.1 Pre účely tejto Zmluvy:

- (a) **Zlúčenie** má význam definovaný v článku 3 ods. 3.1. Zmluvy;
- (b) **Zlučované spoločnosti** znamená Nástupnícku spoločnosť a Zanikajúcu spoločnosť, pričom môžu byť ďalej označené tiež ako “**Strany**”;
- (c) **Spoločník** znamená DC Bank AG, akciovú spoločnosť založenú a existujúcu podľa rakúskeho práva, so sídlom Lassallestrasse 3, 1020 Viedeň, Rakúsko, zapísaná v knihe spoločnosti Obchodného súdu vo Viedni pod číslom 57273a,
- (d) **Deň účinnosti Zlúčenia** znamená dátum, ku ktorému bude Zlúčenie zapísané do obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, pričom by to mal byť 1. január 2021, ak nebude Zlúčenie zapísané v neskorší deň;
- (e) **Rozhodujúci deň z hľadiska účtovníctva** znamená dátum, od ktorého sa úkony Zanikajúcej spoločnosti považujú z hľadiska účtovníctva za úkony vykonané na účet Nástupníckej spoločnosti, určený v súlade s § 69 ods. 6 písm. d) Obchodného zákonníka a poľského zákona 29. septembra 1994 o účtovníctve;
- (f) **Poľská pobočka** znamená organizačná zložka Nástupníckej spoločnosti, ktorá bude založená v Poľsku pod označením: Diners Club CS, s.r.o. (Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością) Oddział w Polsce, so sídlom ul. Senatorska 12, 00 082 Varšava, Poľsko;
- (g) **Obchodný zákonník** znamená slovenský zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov;
- (h) **Zákonník o obchodných spoločnostiach** znamená poľský zákon z 15. septembra 2000 Zákonník o obchodných spoločnostiach (unifikovaný text v Zbierke zákonov 2020, položka 1526 v znení doplnení);
- (i) **Veriteľ** znamená akúkoľvek fyzickú alebo právnickú osobu alebo organizačnú zložku bez právnej subjektivity, ktorá má nezaplatené pohľadávky voči niektorej so Zlučovaných spoločností;
- (j) **Zákon o účasti zamestnancov** znamená poľský zákon z 25. apríla 2008 o účasti zamestnancov v spoločnostiach, ktoré vzniknú v dôsledku zlúčenia spoločností (konsolidovaný text v Zbierke zákonov 2019, položka 2384).

2.2 Názvy článkov uvedené v tejto Zmluve sa uvádzajú len pre účely jednoduchšieho odkazovania a ich účelom nie je, aby boli alebo aby ovplyvňovali význam alebo interpretáciu tejto Zmluvy.

3. ÚVODNÉ USTANOVENIA

3.1 Zlúčenie podľa tejto Zmluvy znamená zlúčenie - postup, pri ktorom sa Zanikajúca spoločnosť zruší bez likvidácie a celé jej imanie prechádza ku Dňu účinnosti Zlúčenia na Nástupnícku spoločnosť, ktorá sa tým stáva právnym nástupcom Zanikajúcej spoločnosti. Zanikajúca spoločnosť v dôsledku Zlúčenia zanikne a bude vymazaná z poľského obchodného registra.

- 3.2 Táto Zmluva je uzavretá a podpísaná podľa § 69 ods. 6, § 69aa ods. 2 a 7, § 152a a § 218a ods. 1 Obchodného zákonníka a článkov 516³, 498 a 492 § 1 bod 1 (vo vzťahu k metóde zlúčenia) Zákonníka o obchodných spoločnostiach. Zmluva bude tiež podpísaná vo forme notárskej zápisnice vyhotovenej slovenským notárom, ktorého meno bolo vopred zverejnené v súlade s ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 3.3 Správa konateľov Nástupníckej spoločnosti bola pripravená 4. septembra 2020 a Správa predstavenstva Zanikajúcej spoločnosti bola pripravená 4. septembra 2020, podľa oboch je Zlúčenie odôvodnené. Správy obsahujú všetky náležitosti podľa § 218b ods. 1 Obchodného zákonníka a článku 516³ Zákonníka o obchodných spoločnostiach.
- 3.4 Strany potvrdzujú, že Zlúčenie si nevyžaduje žiadne schválenie protimonopolnými úradmi, nakoľko Zlučované spoločnosti patria do rovnakej skupiny spoločností a sú pod zhodnou kontrolou, pričom táto kontrola nebude v dôsledku Zlúčenia zmenená.

4. ZÁKLADNÉ IMANIE A PODIELY

- 4.1 Základné imanie Nástupníckej spoločnosti je 995.000 EUR, plne splatené peňažnými a nepeňažnými vkladmi Spoločníka.
- 4.2 Základné imanie Zanikajúcej spoločnosti je 7.500.000 PLN, plne splatené peňažným vkladom Spoločníka.
- 4.3 Základné imanie Nástupníckej spoločnosti nebude Zlúčením dotknuté a zostane vo výške 995.000 EUR, a bolo Spoločníkom plne splatené. Spoločník bude naďalej 100% spoločníkom Nástupníckej spoločnosti. Celé základné imanie Zanikajúcej spoločnosti prejde na Nástupnícku spoločnosť prostredníctvom jeho vkladu do kapitálových fondov Nástupníckej spoločnosti.
- 4.4 Podiel Spoločníka Zanikajúcej spoločnosti nie je predmetom výmeny za podiel v Nástupníckej spoločnosti, nakoľko sa podľa § 69 ods. 5 Obchodného zákonníka dohodlo, že spoločník Zanikajúcej spoločnosti sa nestane osobitným spoločníkom Nástupníckej spoločnosti, nakoľko je už jej jediným spoločníkom a jeho obchodný podiel sa tým nezmení. Z dôvodov uvedených vyššie nie je potrebné určiť čas, odkedy nadobudne spoločník Zanikajúcej spoločnosti právo na podiel na zisku ako spoločník Nástupníckej spoločnosti alebo akékoľvek podrobnosti týkajúce sa nároku na podiel na zisku. Výmenný pomer akcií/podiakov Nástupníckej spoločnosti sa neurčuje, žiadny doplatok v peniazoch ani primerané peňažné protiplnenie ani iné plnenie sa Spoločníkovi Zlučovaných spoločností v súvislosti so Zlúčením neposkytuje.
- 4.5 Hoci Zlúčenie predstavuje zlúčenie vo význame podľa článku 492 § 1 bod 1) Zákonníka o obchodných spoločnostiach, Nástupnícka spoločnosť nevydá žiadne (nové) akcie ani podiely Spoločníkovi Zanikajúcej spoločnosti. Je to z dôvodu osobitosti slovenského práva (§ 114 ods. 2 Obchodného zákonníka) podľa ktorého každý spoločník spoločnosti s ručením obmedzeným môže mať iba jeden obchodný podiel spoločnosti. Nakoľko Spoločník (DC Bank AG) už je jediným spoločníkom oboch Zlučovaných spoločností, už vlastní podiel v Nástupníckej spoločnosti.
- 4.6 Z dôvodov popísaných v bode 4.5. vyššie sa Zlučované spoločnosti nemusia dohodnúť a Zmluva nemusí obsahovať výmenný pomer akcií/podiakov Zanikajúcej spoločnosti za akcie/podiely Nástupníckej spoločnosti, ako je to uvedené v článku 516³ bod 2 Zákonníka o obchodných spoločnostiach.
- 4.7 Zlučované spoločnosti ďalej potvrdzujú a dohodli sa ako súčasť Zlúčenia, že:

- 4.7.1. žiadne cenné papiere Zanikajúcej spoločnosti sa nebudú zamieňať za cenné papiere Nástupníckej spoločnosti (§ 218a ods. 1 písm. a) a c) Obchodného zákonníka a článok 516³ bod 3 Zákonníka o obchodných spoločnostiach);
- 4.7.2. Spoločníkovi sa neposkytne žiadny doplatok ani primerané finančné protiplnenie (ako je uvedené v § 218a ods. 1 písm. b) a d) Obchodného zákonníka a článku 516³ bod 2 a 3 Zákonníka o obchodných spoločnostiach), ani nebudú Nástupníckou spoločnosťou poskytnuté Spoločníkovi DCP ani iným osobám vlastniacim iné cenné papiere DCP iné práva (§ 218a ods. 1 písm. f) Obchodného zákonníka a článok 516³ bod 4 Zákonníka o obchodných spoločnostiach);
- 4.7.3. v dôsledku toho sa neurčujú žiadne podmienky týkajúce sa alokácie akcií/podielov ani iných cenných papierov Nástupníckej spoločnosti, a tiež nie je potrebné dohodnúť sa na dni, od ktorého majiteľom akcií/podielov (alebo iných cenných papierov) vzniká právo na podiel na zisku Nástupníckej spoločnosti; Spoločník už má a aj naďalej bude mať právo na 100% podiel na zisku Nástupníckej spoločnosti (§ 69 ods. 6 písm. b) a e) a § 218a ods. 1 písm. e) Obchodného zákonníka a článok 516³ bod 5, 6 a 7 Zákonníka o obchodných spoločnostiach),
- 4.7.4. keďže Zlučované spoločnosti nemajú žiadnych menšinových spoločníkov, nie je potrebné dohodnúť sa na podmienkach výkonu práv menšinových spoločníkov.

5. ZMENY V SPOLOČNOSTIACH

- 5.1 Funkcie terajších členov dozornej rady Nástupníckej spoločnosti nebudú Zlúčením dotknuté a budú pokračovať vo výkone funkcie aj po Zlúčení. Je naplánovaná zmena konateľa Nástupníckej spoločnosti ku Dňu účinnosti Zlúčenia, pričom terajšieho konateľa pána Nikolausa Rennera má nahradiť súčasný predseda predstavenstva Zanikajúcej spoločnosti pán Paweł Pomianowski, po obdržaní potrebných súhlasov regulátora na vykonanie zmeny a prijatí príslušného rozhodnutia Spoločníka.
- 5.2 Funkcie členov predstavenstva a členov dozornej rady Zanikajúcej spoločnosti zaniknú ku Dňu účinnosti Zlúčenia.
- 5.3 Nie je plánovaná žiadna zmena obchodného mena, sídla, právnej formy, zapísaného predmetu podnikania alebo Spoločníka Nástupníckej spoločnosti. Rovnako sa neplánuje zmena zakladateľskej listiny Nástupníckej spoločnosti alebo jej stanov.
- 5.4 Nástupnícka spoločnosť bude po Dni účinnosti Zlúčenia ďalej poskytovať služby Zanikajúcej spoločnosti v Poľsku prostredníctvom Poľskej pobočky, po obdržaní potrebných súhlasov regulátora a v súlade s požiadavkami právnych predpisov.
- 5.5 Členovia štatutárnych orgánov a členovia dozorných rád Zlučovaných spoločností nemajú nárok na žiadne osobitné výhody v súvislosti so Zlúčením. Spoločník sa osobitným vyhlásením doručeným každej zo Zlučovaných spoločností vzdal práva na preskúmanie návrhu zmluvy o zlúčení nezávislým expertom; žiadny nezávislý experti alebo audítori nemajú právo na žiadne osobitné výhody v súvislosti so Zlúčením.

6. VYHLÁSENIA

- 6.1 Zlučované spoločnosti vyhlasujú, že riadne existujú a sú zapísané v príslušných obchodných registroch.

- 6.2 Zlučované spoločnosti vyhlasujú, že nie sú v likvidácii, nepôsobia voči nim účinky vyhlásenia konkurzu alebo začatia reštrukturalizácie a nie je voči nim vedené konanie o ich zrušení, resp. ktoré môže viesť k ich zrušeniu súdom.

7. ÚČTOVNÉ ASPEKTY

- 7.1 Rozhodujúci deň z hľadiska účtovníctva, predstavujúci deň, od ktorého sa úkony Zanikajúcej spoločnosti považujú z hľadiska účtovníctva za úkony vykonané na účet Nástupníckej spoločnosti, je určený na 1. januára 2021.
- 7.2 Podľa § 69aa ods. 2 písm. f) Obchodného zákonníka bol 31. august 2020 určený ako deň účtovných závierok Zlučovaných spoločností, na základe ktorých boli stanovené podmienky Zlúčenia.
- 7.3 Zlučované spoločnosti vyhlasujú, že obe posúdili svoje aktíva na základe podrobnej inventarizácie a pripravili ich súvahy a plánovaný zoznam aktív.

- (a) Majetok Nástupníckej spoločnosti podľa účtovnej závierky pred Zlúčením:

Majetok spolu	26 352 505	EUR
Hmotný majetok	318 578	EUR
Vlastné imanie	2 036 504	EUR
Základné imanie	995 000	EUR
Rezervy	0	EUR
Závazky	24 316 001	EUR
Majetok (finančné zdroje) spolu	26 352 505	EUR

- (b) Ocenenie majetku Zanikajúcej spoločnosti, ktoré prejde na Nástupnícku spoločnosť, ku dňu 31. augusta 2020 (deň v mesiaci predchádzajúcom podaniu žiadosti o zverejnenie návrhu zmluvy o Zlúčení);

Majetok spolu	33 276 121	PLN
Hmotný majetok	68 661	PLN
Vlastné imanie	7 269 553	PLN
Základné imanie	7 500 000	PLN
Rezervy	0	PLN
Závazky	26 006 568	PLN
Majetok (finančné zdroje) spolu	33 276 121	PLN

- (c) Majetok Nástupníckej spoločnosti podľa plánovanej účtovnej závierky po Zlúčení:

Majetok spolu	33 920 248	EUR
Hmotný majetok	334 193	EUR
Vlastné imanie	3 689 765	EUR
Základné imanie	995 000	EUR
Rezervy s	0	EUR
Závazky	30 230 483	EUR
Majetok (finančné zdroje) spolu	33 920 248	EUR

- (d) Dátumom uzavretia účtovných kníh Zanikajúcej spoločnosti, ktoré boli použité na určenie podmienok Zlúčenia, bude Deň účinnosti Zlúčenia, ako sa vyžaduje podľa článku 12 odsek 2 bod 4) poľského zákona o účtovníctve. Účtovné knihy Nástupníckej spoločnosti ktoré boli použité na určenie podmienok Zlúčenia sa neuzatvárajú.
- 7.4 V súlade s § 69 ods. 14 Obchodného zákonníka bude správa, ktorá osvedčuje, že za predpokladu zachovania stavu Nástupníckej spoločnosti k Rozhodujúcemu dňu z hľadiska účtovníctva budú splnené podmienky uvedené v § 69 ods. 11 Obchodného zákonníka pripravená spoločnosťou Deloitte Audit s.r.o., so sídlom Digital Park II, Einsteinova 23, 851 01 Bratislava, Slovensko.
- 8. ÚČASŤ ZAMESTNANCOV A PRAVDEPODOBNÉ DÔSLEDKY ZLÚČENIA NA ZAMESTNANOSŤ**
- 8.1 Zlučované spoločnosti vyhlasujú, že postupy týkajúce sa účasti zamestnancov na riadení Nástupníckej spoločnosti podľa § 69aa ods. 2 písm. d) a § 218la – 218lk Obchodného zákonníka a článku 1 odsek 2 Zákona o účasti zamestnancov nie je potrebné stanoviť, pretože:
- 8.1.1. ako vyplýva z vyššie uvedených ustanovení Obchodného zákonníka, žiadna zo Zlučovaných spoločností v súčasnosti neuplatňuje a ani nie je povinná uplatňovať žiadne postupy týkajúce sa účasti zamestnancov na riadení, nakoľko obe sú spoločnosťami s ručením obmedzeným a majú menej ako 50 zamestnancov;
- 8.1.2. ako vyplýva z článku 29 Zákona o účasti zamestnancov, Nástupnícka spoločnosť nie je povinná prijať štandardné pravidlá o účasti zamestnancov, nakoľko žiadna forma účasti zamestnancov na riadení sa pred Rozhodujúcim dňom Zlúčenia v žiadnej zo Zlučovaných spoločností neuplatňovala.
- 8.2 Ďalej platí, že poľský zákon zo 7. apríla 2006 o informovaní zamestnancov a konzultovaní s nimi (Zbierke zákonov č. 79, položka 550) sa na DCP nevzťahuje, nakoľko má menej ako 50 zamestnancov.
- 8.3 Odseky 8.1. a 8.2. vyššie nemajú vplyv na ďalšie práva zamestnancov Zlučovaných spoločností vyplývajúce zo Zlúčenia, vo vzťahu k zamestnancom DCP predovšetkým tie vyplývajúce z článkov 516⁵ § 3 a 516⁷ Zákonníka o obchodných spoločnostiach.
- 8.4 V dôsledku Zlúčenia sa zamestnanci Zanikajúcej spoločnosti stanú ku Dňu účinnosti Zlúčenia zamestnancami Poľskej pobočky a Nástupnícka spoločnosť prevezme práva a povinnosti z ich pracovnoprávných vzťahov. Zlučované spoločnosti na začiatok predpokladajú, že Zlúčenie – v dôsledku synergického efektu a obmedzenia vykonávania niektorých procesov na strane Zanikajúcej spoločnosti (Poľskej pobočky) – bude spojené s redukciou časti FTE (full time equivalents) Zanikajúcej spoločnosti. Pre začiatok sa predpokladá, že počet FTE sa celkovo zníži na približne 13,75, čo sa pravdepodobne prejaví znížením počtu zamestnancov na 14, pričom počet zmluvných dodávateľov sa zníži na 4 osoby a 2 osoby budú angažované na základe B2B vzťahu. Možnému skončeniu právnych vzťahov so zamestnancami DCP bude vždy predchádzať detailná analýza a ak bude také zníženie nevyhnutné, bude vykonané v súlade so všetkými požiadavkami uvedenými v ustanoveniach poľského práva.
- 8.5 V Nástupníckej spoločnosti sa neočakávajú žiadne zmeny stavu pracovnej sily v dôsledku Zlúčenia.

9. NÁROKY VERITEĽOV

- 9.1 Zlučované spoločnosti vyhlasujú a potvrdzujú, že všetky existujúce nezaplatená záväzky Veriteľov zostanú nedotknuté a vymáhateľné, bez ohľadu na Zlúčenie.
- 9.2 Zlučované spoločnosti sa pre účely § 69aa ods. 5 Obchodného zákonníka a článku 516³ bod 9) Zákonníka o obchodných spoločnostiach dohodli, že Veritelia Nástupníckej spoločnosti môžu aj po Rozhodujúcom dni Zlúčenia uplatniť svoje právo voči Nástupníckej spoločnosti na slovenskom súde a na základe slovenského práva a Veritelia Zanikajúcej spoločnosti môžu aj po Rozhodujúcom dni Zlúčenia uplatniť svoje práva voči Poľskej pobočke a Zanikajúcej spoločnosti na poľských súdoch a na základe poľského práva, tým nie sú dotknuté príslušné ustanovenia právnych predpisov, predovšetkým tie týkajúce sa výhradnej príslušnosti.
- 9.3 Veriteľ Zanikajúcej spoločnosti ďalej môže, do jedného mesiaca odo dňa oznámenia návrhu zmluvy o zlúčení, požadovať zabezpečenie svojich pohľadávok, ak preukáže, že ich splnenie je Zlúčením ohrozené.
- 9.4 Každý veriteľ Zlučovaných spoločností si môže vyžiadať, bez povinnosti odplaty, úplné informácie o podmienkach uplatnenia jeho práv na adrese sídla Nástupníckej spoločnosti alebo Zanikajúcej spoločnosti (alebo, po Rozhodujúcom dni Zlúčenia, na adrese sídla Poľskej pobočky).

10. ZAKLADATEĽSKÁ LISTINA

- 10.1. Súčasné znenie zakladateľskej listiny Nástupníckej spoločnosti sa v dôsledku Zlúčenia nemení a znie nasledovne:

ZAKLADATEĽSKÁ LISTINA SPOLOČNOSTI DINERS CLUB CS, S.R.O.

1. DEFINÍCIE A VÝKLAD POJMOV

Tam, kde to kontext pripúšťa, majú v tejto listine nasledujúce slová a výrazy tento význam:

- „Pracovný deň“: deň, v ktorom sú v Slovenskej republike otvorené pre verejnosť banky a finančné inštitúcie, s výnimkou sobôt a nedelí,
- „Spoločnosť“: spoločnosť Diners Club CS, s.r.o.,
- „Konateľ“: ktorýkoľvek konateľ (v zmysle, v ktorom je tento termín používaný v zákone č. 513/1991 Zb. v znení zmien a doplnkov) Spoločnosti v danom období,
- „Deň účinnosti“: deň právoplatnosti uznesenia súdu o povolení zápisu spoločnosti do Obchodného registra,
- „SK“: Slovenská koruna,
- „Listina“: táto zakladateľská listina,
- „Spoločník“: spoločnosť DC Bank AG, so sídlom Lassallestrasse 3, 1020 Viedeň, Rakúsko

2. ZALOŽENIE SPOLOČNOSTI

- 2.1. **Obchodné meno Spoločnosti:**
Diners Club CS, s.r.o.
- 2.2. **Sídlo Spoločnosti:**
Nám. Slobody 11, 811 06 Bratislava
- 2.3. **Doba trvania Spoločnosti:**

Spoločnosť sa zakladá na dobu neurčitú.

2.4. Predmet činnosti Spoločnosti:

Spoločnosť bude vykonávať nasledovné činnosti:

- *kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod),*
- *kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod),*
- *sprostredkovateľská činnosť,*
- *factoring a forfaiting,*
- *vykonávanie obchodných transakcií z použitia platobných kariet,*
- *vydavateľská činnosť v rozsahu voľnej živnosti,*
- *vydávanie a správa nebankových platobných kariet,*
- *poskytovanie úverov z vlastných zdrojov nebankovým spôsobom,*
- *poskytovanie platobných služieb : a) vykonávanie platobných operácií z úveru poskytnutého používateľovi platobných služieb formou úverového rámca prostredníctvom platobnej karty alebo iného platobného prostriedku; b) vydávanie alebo prijímanie platobnej karty alebo iného platobného prostriedku*
- *poskytovanie spotrebiteľských úverov bez obmedzenia rozsahu*

2.5. Výška vkladu spoločníka a základného imania spoločnosti:

Základné imanie Spoločnosti je vo výške 995.000,- EUR (slovom deväťstodevätidesiatpäť tisíc euro). Základné imanie je tvorené peňažným vkladom spoločníka vo výške 626.779,829782 EUR a nepeňažným vkladom spoločníka vo výške 368.220,142070 EUR, ktorý predstavuje pohľadávku spoločníka voči spoločnosti. Nepeňažný vklad bol ocenený znalcom Ing. Annou Harumovou PhD., znalcom z odboru: Ekonomika a podnikanie, odvetvie: účtovníctvo, daňovníctvo, finančníctvo na 11.093.000,- Sk, čo prepočte konverzným kurzom 30,1260/1 EUR predstavuje sumu 368.220,142070 EUR a v tejto výške sa započítava na vklad jediného spoločníka do Spoločnosti.

2.6. Ručenie Spoločnosti za záväzky:

Spoločnosť je zakladaná podľa ust. § 105 a nasl., zákona 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník v platnom znení) ako spoločnosť s ručením obmedzeným. Ručenie spoločníka vo vzťahu k Spoločnosti alebo za záväzky Spoločnosti je obmedzené výškou jeho nesplateného vkladu zapísaného v obchodnom registri. Inak je k dispozícii k uspokojeniu nárokov veriteľov Spoločnosti majetok Spoločnosti. Ak Zakladateľ je jediným spoločníkom vo viacerých Spoločnostiach, za záväzky ktorejkoľvek z jeho spoločností ručia svojím majetkom aj ostatné spoločnosti Zakladateľa. Ak porušenie záväzkov spoločnosti spôsobil spoločník, likvidátor alebo konateľ takým konaním, za ktoré bol právoplatným rozhodnutím súdu odsúdený, zodpovedá za škody, ktoré svojím konaním spôsobil, celým svojím majetkom.

2.7. Finančný rok:

Pre Spoločnosť je finančným rokom rok kalendárny. Prvý finančný rok končí 31. decembra.

2.8. Spoločnosť sa môže majetkovo podieľať na podnikaní iných právnických osôb a môže zakladať dcérske spoločnosti v súlade s platným slovenským právnym poriadkom a zúčastňovať sa inými spôsobmi, ktoré sú v súlade s právnym poriadkom na podnikaní iných osôb.

2.9. Spoločník Spoločnosti:

Jediným spoločníkom spoločnosti je spoločnosť DC Bank AG, so sídlom Lassallestrasse 3, 1020 Viedeň, Rakúsko, registrovaná v knihe firiem pod číslom FN 57273 a.

3. ORGÁNY SPOLOČNOSTI

3.1. Orgány Spoločnosti:

- valné zhromaždenie,
- konateľ,
- dozorná rada.

3.2. Valné zhromaždenie

3.2.1. Valné zhromaždenie spoločníkov je najvyšším orgánom spoločnosti. Do jeho pôsobnosti patrí:

- a) schválenie konaní urobených zakladateľom pred vznikom spoločnosti,
- b) schvaľovanie riadnej, mimoriadnej alebo konsolidovanej účtovnej závierky a rozhodnutie o rozdelení zisku alebo úhrade strát,
- c) schvaľovanie stanov a ich zmien,
- d) rozhodovanie o zmene spoločenskej zmluvy,
- e) rozhodovanie o zvýšení alebo znížení základného imania a rozhodovanie o nepeňažnom vklade,
- f) vymenovanie, odvolanie a odmeňovanie konateľov a členov dozornej rady,
- g) vylúčenie spoločníka podľa § 113 a § 121 Obchodného zákonníka a rozhodovanie o podaní návrhu podľa § 149 Obchodného zákonníka,
- h) rozhodovanie o zrušení spoločnosti alebo o zmene právnej formy.

3.2.2. Valné zhromaždenie spoločníkov ďalej rozhoduje o:

- a) rozdelení obchodného podielu,
- b) udelení súhlasu s prevodom obchodného podielu,
- c) nadobudnutí kapitálovej účasti na podnikaní iných subjektov,
- d) menovaní osôb poverených zastupovaním spoločnosti v sporoch podľa § 131 ods. 3 Obchodného zákonníka,
- e) prijatí obchodného plánu spoločnosti.

Predchádzajúci súhlas valného zhromaždenia si vyžadujú nasledovné úkony konateľov spoločnosti:

- a) nadobúdanie nehnuteľností a získavanie investícií na ich nadobudnutie,
- b) poskytnutie akéhokoľvek druhu zabezpečenia,

3.2.3. Konateľ zvolá kedykoľvek valné zhromaždenie, ak je potrebné jeho uznesenie, alebo ak je takéto zvolanie v záujme spoločnosti z iných dôvodov. Ustanovenie čl. 3.2.9. zostáva nedotknuté. Konateľ zvoláva valné zhromaždenie spoločnosti aspoň jedenkrát za kalendárny rok.

3.2.4. Ak sa nedohodne inak, zvoláva sa valné zhromaždenie písomne najmenej 10 Pracovných dní dopredu. Pozvánka musí obsahovať:

- 1) dobu, dátum a miesto konania valného zhromaždenia, a
- 2) program rokovania (ktorý musí obsahovať aj návrhy všetkých uznesení, ktoré majú byť na danom valnom zhromaždení predložené k hlasovaniu).

Desaťdňová lehota potrebná na zvolanie valného zhromaždenia nie je potrebná, pokiaľ sa jej Spoločník výslovne vzdá na valnom zhromaždení a túto skutočnosť uvedie v zápisnici z valného zhromaždenia.

3.2.5. Spoločník je oprávnený vykonávať svoje práva na valnom zhromaždení osobne alebo prostredníctvom písomne splnomocneného zástupcu (zástupcu) vybaveného plnou mocou vydanou v súlade s § 31 a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení zmien a doplnkov.

3.2.6. Valné zhromaždenie je spôsobilé uznášania iba v prípade, ak sú prítomní Spoločníci (prítomný Spoločník) disponujúci najmenej polovicou všetkých existujúcich hlasov.

Ak nie je dosiahnuté quorum do hodiny od doby, na ktorú bolo valné zhromaždenie zvolané, musí byť do 5 pracovných dní zvolané náhradné valné zhromaždenie tak, aby sa uskutočnilo najneskôr do 15 pracovných dní odo dňa pôvodného zvolania.

- 3.2.7. *O záležitostiach, ktoré neboli oznámené v programe rokovania, možno rozhodnúť iba vtedy, ak sú prítomní všetci Spoločníci a jednomyseľne súhlasia s prejednávaním takých Záležitostí.*
- 3.2.8. *Za každé 33,19 EUR vkladu na základnom imaní prislúcha vo valnom zhromaždení jeden hlas. Všetky uznesenia valného zhromaždenia sú prijímané jednoduchou väčšinou, s výnimkou uznesení podľa § 127 (4) Obchodného zákonníka.*
- 3.2.9. *Podľa § 130 Obchodného zákonníka, akékoľvek uznesenie v písomnej forme, vyhotovenie ktorého bolo doručené všetkým Spoločníkom a bolo v stanovenej lehote pri doručení Spoločníkom podpísané Spoločníkom alebo Spoločníkmi majúcimi potrebnú väčšinu v danom období existujúcich hlasov, má rovnakú platnosť a je rovnako účinné ako keby bolo prijaté na riadne zvolanom a uskutočnenom valnom zhromaždení. Podpisy v takomto prípade nemusia byť na jedinej listine, pokiaľ každý z nich je na listine, ktorá presne a plne dokumentuje obsah uznesenia. V prípade, ak odpoveď Spoločníka nebola doručená v určenej lehote, má sa za to, že hlasoval proti uzneseniu. Pre účely tohto ustanovenia „v písomnej forme“ znamená formy vymenované v čl. 11.*
- 3.2.10 *Valnému zhromaždeniu predsedá predseda zvolený na ňom jednoduchou väčšinou hlasov. Konateľ zodpovedá za to, že zo zasadnutia bude vyhotovený riadny zápis a že tento zápis bude spolu s pozvánkou na dané valné zhromaždenie uložený v archíve Spoločnosti do 30 pracovných dní odo dňa ukončenia daného valného zhromaždenia. Zápis musí byť takto uchovávaný počas celej doby existencie Spoločnosti. Po vyhotovení zápisu doručí Spoločnosť jeho kópiu bez zbytočného odkladu každému zo Spoločníkov. Ktorýkoľvek zo Spoločníkov je oprávnený požiadať Konateľa, aby mu doručil dodatočný výpis zo zápisu z valného zhromaždenia, alebo kópiu takéhoto zápisu.*
- 3.2.11 *Kedykoľvek v čase, keď má Spoločnosť len jedného Spoločníka, pôsobnosti valného zhromaždenia sú vykonávané Spoločníkom vo forme rozhodnutí, ktorých forma je ponechaná na rozhodnutie jediného Spoločníka s prihliadnutím na kogentné ustanovenia Obchodného zákonníka.*

3.3. Konateľ

- 3.3.1. *Spoločnosť má najviac 3 Konateľov. Konatelia sú menovaní valným zhromaždením. Konateľ za svoju činnosť zodpovedá valnému zhromaždeniu.*
- 3.3.2. *Konateľ zastupuje spoločnosť vo vzťahu k tretím osobám, na súde a inak v súlade s ustanoveniami bodu 3.4.2. tejto Listiny a § 131 (2) Obchodného zákonníka. Konateľ zodpovedá za riadenie Spoločnosti s obmedzeniami v oprávnení zastupovať Spoločnosť uvedenými v tejto Listine a obmedzeniami, ktoré môžu byť z času na čas stanovenými valným zhromaždením. Tieto obmedzenia nie sú účinné vo vzťahu k tretím osobám. Konatelia sú povinní vykonávať svoju pôsobnosť s odbornou starostlivosťou a v súlade so záujmami Spoločnosti a všetkých jej spoločníkov. Konatelia, ktorí porušili svoje povinnosti sú povinní spoločne a nerozdielne nahradiť Spoločnosti škodu, ktorú tým Spoločnosti spôsobili.*
- 3.3.3. *Konateľ:*
 - a) *zvoláva valné zhromaždenie a realizuje jeho uznesenia resp. rozhodnutia jediného spoločníka,*
 - b) *zodpovedá za prípravu ročných finančných výkazov Spoločnosti,*
 - c) *prípravuje pre valné zhromaždenie, ktoré bolo zvolané k posúdeniu ročných finančných výkazov Spoločnosti (alebo inokedy, ak to vyžaduje valné zhromaždenie), správu o*

- obchodnej činnosti Spoločnosti, o stave majetku Spoločnosti a o jej podnikateľskej politike,
- d) zabezpečuje, aby Spoločnosť riadne viedla účtovníctvo a výkazy,
 - e) robí odporúčania ohľadne rozdelenia zisku,
 - f) ak je to potrebné, navrhuje valnému zhromaždeniu vymenovanie likvidátora,
 - g) vykonáva ďalšie činnosti v danom období určené valným zhromaždením.
- 3.3.4. Konateľ je oprávnený za výkon svojich funkcií poberať odmenu, alebo iné finančné plnenie vo výške a za podmienok určených valným zhromaždením.
- 3.3.5. Ktorýkoľvek Konateľ môže byť valným zhromaždením kedykoľvek odvolaný alebo môže odstúpiť spôsobom podľa Obchodného zákonníka.
- 3.3.6. Podpisovanie za Spoločnosť je vykonávané pripojením podpisu k vytlačenému, alebo napísanému názvu Spoločnosti. V mene spoločnosti konajú a podpisujú dvaja konatelia spoločne.
- 3.3.7. Prvým konateľom Spoločnosti je Mag. Tomas Lill, bytom Hofwiesengasse 38/4, 1130 Wien, Rakúsko, číslo pasu U 0398042.
- 3.3.8. Konateľ je povinný informovať valné zhromaždenie o podstate a rozsahu akéhokoľvek jeho podstatného záujmu, ktorý môže byť predmetom konfliktu medzi záujmami jeho a záujmami Spoločnosti.
- 3.3.9. Podrobnosti o právomociach a zodpovednosti konateľov a spôsobe prijímania ich rozhodnutí upravujú stanovy spoločnosti.
- 3.4. **Dozorná rada**
- 3.4.1. Dozorná rada je najvyšším kontrolným orgánom Spoločnosti. Dohliada na výkon pôsobnosti konateľov a uskutočňovanie podnikateľskej činnosti Spoločnosti.
- 3.4.2. Členom dozornej rady môže byť len fyzická osoba, ktorá nie je zároveň konateľom, prokuristom alebo zamestnancom zodpovedným za výkon vnútornej kontroly v Spoločnosti.
- 3.4.3. Dozorná rada má troch členov. Členov dozornej rady volí a odvoláva valné zhromaždenie na obdobie päť rokov.
- 3.4.4. Podrobnosti o právomociach a zodpovednosti dozornej rady a spôsobe jej rozhodovania upravujú stanovy spoločnosti.
- 3.4.5. Členmi prvej dozornej rady Spoločnosti sú:
Michael Lindner, nar. 4.6.1955, trvalé bydlisko Ungargasse 17, 2340 Mödling, Rakúsko,
Thomas Bauer, nar. 10.7.1956, trvalé bydlisko Überfuhrstrasse 37/17/9, 1210 Viedeň, Rakúsko
Dijana Hrastovic, nar. 14.11.1969, trvalé bydlisko Miramarska 105, 100 00 Záhreb, Chorvátsko
- 3.5. **Protiprávnosť rozhodnutia**
- 3.5.1. Pokiaľ má Spoločník, Konateľ alebo iné oprávnené osoby podľa § 131 ods. 1 za to, že uznesenie Valného zhromaždenia odporuje zákonu alebo je v rozpore s ustanovením tejto Listiny, môže sa obrátiť na súd s návrhom na zrušenie daného uznesenia, rozhodnutia alebo úkonu. Môže tak však urobiť v lehote 3 mesiacov odo dňa, kedy bolo uznesenie alebo

rozhodnutie prijaté alebo ak Valné zhromaždenie nebolo riadne zvolané, odo dňa keď sa mohla o uznesení dozvedieť.

- 3.5.2. *Pokiaľ návrh podľa čl. 3.5.1. podal Konateľ/ia, zastupuje v konaní Spoločnosť osoba menovaná valným zhromaždením. Pokiaľ takýto návrh podal Spoločník, zastupuje v konaní Spoločnosť Konateľ.*

3.6. Prokúra

- 3.6.1. *Spoločnosť môže menovať prokuristu (zriadiť prokúru), ktorou je prokurista splnomocnený na všetky právne úkony, ku ktorým dochádza pri prevádzke podniku. Prokurista je oprávnený zastupovať, podpisovať a konať za Spoločnosť samostatne. V prokúre nie je zahrnuté oprávnenie scudzovať nehnuteľnosti a zaťažovať ich.*
- 3.6.2. *Prokurista podpisuje tým spôsobom, že k obchodnému menu Spoločnosti pripojí dodatok označujúci prokúru a svoj podpis. Udelenie prokúry je účinné od zápisu do obchodného registra. Menovanie prokuristu je v kompetencii valného zhromaždenia.*

4. AUDÍTORI

Finančné výkazy a výročná správa spolu s účtovnou uzávierkou Spoločnosti podliehajú overeniu audítorom v prípadoch a v rozsahu predpísanom záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky. Akýkoľvek audítor musí mať oprávnenie podľa zákona č. 466/2002 Z.z. o audítoroch a Komore slovenských audítorov a bude vymenovaný valným zhromaždením.

5. OBCHODNÝ PODIEL

- 5.1. *Ak to neodporuje ustanoveniam § 115 až 117 Obchodného zákonníka, je obchodný podiel Spoločnosti prevoditeľný, deliteľný alebo spôsobilý prechodu na právnych nástupcov a to vždy pod podmienkou, že nadobúdateľ alebo potenciálny Spoločník, ak sa nejedná o Spoločníka, podpíše akceptačnú Listinu, ktorou prístupuje a súhlasí s touto Listinou. Podpis v tomto prípade musí byť overený. K prevodu, obchodného podielu, deleniu a prevodu jeho časti je vždy nevyhnutný súhlas valného zhromaždenia.*
- 5.2. *Na obchodný podiel možno zriadiť záložné právo. Záložné právo sa zriaďuje písomnou záložnou zmluvou na obchodný podiel. Podpisy na záložnej zmluve musia byť overené. Na zriadenie záložného práva na obchodný podiel je potrebný predchádzajúci písomný súhlas valného zhromaždenia Spoločnosti. Záložné právo na obchodný podiel vzniká zápisom do obchodného registra. Počas trvania záložného práva vykonáva práva spojené s účasťou v Spoločnosti spoločník.*

6. REZERVNÝ FOND

- 6.1. *Spoločnosť vytvára pri svojom vzniku rezervný fond vo výške 5 % základného imania. Tento fond je povinná každoročne dopĺňať o čiastku stanovenú zákonom.*
- 6.2. *Rezervný fond možno použiť v rozsahu, v ktorom sa vytvára iba na účel stanovený zákonom.*

7. PRAVIDLÁ PRE ROZDELENIE ZISKU

- 7.1. *Čistý zisk Spoločnosti možno použiť k rozdeleniu až po úhrade daní a odvodov a po odvode do rezervného fondu.*

7.2. Zisk použiteľný k rozdeleniu, o delení ktorého valné zhromaždenie rozhodlo, bude prevedený na Spoločníka alebo rozdelený medzi Spoločníkov v pomere v akom sa svojim vkladmi podieľajú na základom imaní Spoločnosti v nadchádzajúcom roku.

8. ZÁSADY SPRACOVANIA FINANČNÝCH VÝKAZOV SPOLOČNOSTI

8.1. Spoločnosť spracováva finančné výkazy (vrátane výkazov o zisku a stratách, účtovných uzávierok, správ a pod.) pre každý finančný rok v súlade s kogentnými ustanoveniami právnych predpisov a účtovnými zásadami záväznými v Slovenskej republike v danom období.

8.2. Konatelia zabezpečia, aby príprava ročných finančných výkazov Spoločnosti a správy uvedenej v čl. 3.3.3. (c) bola vykonaná s náležitou starostlivosťou a pozornosťou a predloží tieto dokumenty v súlade so záväznými predpismi platnými v danom období najneskôr do 3 mesiacov od konca finančného roku Spoločnosti na schválenie valnému zhromaždeniu.

9. ZVÝŠENIE ZÁKLADNÉHO IMANIA

9.1. Bez toho, aby tým boli dotknuté ustanovenia § 142 až 145 Obchodného zákonníka, možno základné imanie zvýšiť len dodatočným peňažným či nepeňažným vkladom.

9.2. Iná osoba alebo osoby ako existujúci Spoločník môžu vykonať nový vklad iba v prípade, ak vkladateľ podpísal listinu o pristúpení k Listine (podpis musí byť úradne overený) a ak taký vklad bol schválený valným zhromaždením Spoločnosti.

9.3. Každý Spoločník smie vlastniť iba jeden obchodný podiel. Ak existujúci Spoločník vykoná nový vklad, jeho pôvodný podiel sa zvýši o čiastku nového vkladu.

10. ZRUŠENIE SPOLOČNOSTI

10.1. Spoločnosť zaniká dňom jej výmazu z Obchodného registra.

10.2. Zvyšujúci majetok Spoločnosti bude prevedený na Spoločníka alebo rozdelený na Spoločníkov v rozsahu, v akom sa svojimi splatenými vkladmi podieľajú na základom imaní Spoločnosti. Takéto rozdelenie nesmie byť prevedené skôr, ako budú splnené záväzky Spoločnosti alebo kým nie sú takéto záväzky zabezpečené.

11. DORUČOVANIE

11.1. Akékoľvek podania a iné oznámenia, ktoré sa doručujú Spoločníkovi, je treba doručiť osobne, alebo doporučenou poštou, ďalekopisom alebo telefaxom.

11.2. Bez toho, aby tým boli obmedzované ďalšie možnosti strán dokázať doručenie druhej strane, a pokiaľ zákon neustanovuje inak, má sa za to, že oznámenie (iný predmet komunikácie) bolo riadne doručené:

- ak je doručované osobne, zanechanom na mieste uvedenom v adrese príjemcu,
- ak je doručované doporučenou zásielkou, dňom doručenia uvedeným na doručenke, inak v súlade s pravidlami pre doručovanie podľa slovenského práva,
- ak je doručované ďalekopisom, prijatím spätného kódu príjemcu odosielateľom,
- ak je doručované telefaxom, potvrdením adresáta alebo potvrdenie vystavené odosielacím prístrojom, z ktorého vyplýva, že bol bezchybne odoslaný úplný požadovaný text a že bol odoslaný na číslo adresáta,

11.3. Ak zákon alebo iný právny predpis vyžaduje zverejnenie, predmetná informácia sa zverejní v denníku s celonárodnou distribúciou.

12. ZRIAĎOVACIE NÁKLADY

Náklady súvisiace so založením spoločnosti boli v plnej výške vysporiadané a sú riadne vedené v účtovníctve spoločnosti.

13. VÝHODY POSKYTNUTÉ OSOBÁM PODIEĽAJÚCIM SA NA ZALOŽENÍ SPOLOČNOSTI

Spoločnosť neposkytla osobám podieľajúcim sa na jej založení alebo na činnostiach smerujúcich k nadobudnutiu oprávnenia na jej činnosť žiadne výhody.

11. RÔZNE

- 11.1 Strany sa zaväzujú poskytnúť si navzájom všetku potrebnú alebo vhodnú súčinnosť za účelom efektívnej realizácie Zlúčenia, vrátane súčinnosti súvisiacej s registráciou v príslušných obchodných registroch.
- 11.2 Strany potvrdzujú že včas vykonajú všetky nevyhnutné notifikačné povinnosti a zverejnenia súvisiace so Zlúčením. Návrh na zápis Zlúčenia do obchodného registra bude podaný na obchodný register Nástupníckej spoločnosti.

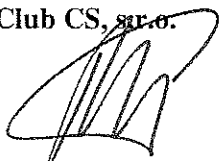
12. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 12.1 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu Stranami.
- 12.2 Zmluva je uzavretá v anglickej, poľskej a slovenskej jazykovej verzii a v takom počte vyhotovení, aký Strany považujú za potrebný, s výhradou, že anglická verzia Zmluvy neobsahuje znenie zakladateľskej listiny Nástupníckej spoločnosti. Slovenská verzia je rozhodujúca pre potreby vyhotovenia notárskej zápisnice podľa bodu 3.2., poľská verzia bude jej prílohou.
- 12.3 Zmluva, práva a povinnosti strán sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Zákonníka o obchodných spoločnostiach a ďalšími príslušnými ustanoveniami slovenského a poľského práva.
- 12.4 Ak by akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy bolo úplne alebo čiastočne neplatné, nezákonné alebo neaplikovateľné, nebude to mať vplyv na platnosť a vykonateľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. V takomto prípade, ako aj v prípade neplatnosti alebo nezákonnosti celej Zmluvy sa Strany zaväzujú nahradiť dotknuté ustanovenie novým, ktoré bude, v čo najvhodnejšej forme, zodpovedať účelu sledovanému dotknutým ustanovením.
- 12.5 Táto Zmluva obsahuje celú dohodu Strán a nahrádza akékoľvek predchádzajúce zmluvy, dohody a záväzky; medzi Stranami neexistujú iné vyhlásenia, prísluby, dohody, dojednania alebo záväzky ako tie, ktoré sú uvedené v tejto Zmluve.

* * *

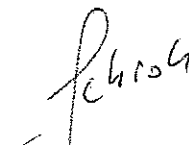
Podpisová strana:

Diners Club CS, s.r.o.



Meno: Nikolaus Renner
Funkcia: konateľ

Vo Viedni, dňa 18. septembra 2020



Meno: Mag. Peter Schroll
Funkcia: konateľ

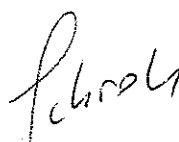
Vo Viedni, dňa 18. septembra 2020

Diners Club Polska, Sp. z o.o.



Meno: Nikolaus Renner
Funkcia: člen predstavenstva

Vo Viedni, dňa 18. septembra 2020



Meno: Mag. Peter Schroll
Funkcia: člen predstavenstva

Vo Viedni, dňa 18. septembra 2020